



CHDC date/time stamp here:

FREE Disposal Voucher Program – Application & Guidelines

Eligibility

- Program is available for a limited time, vouchers provided on a first come, first served basis.
- Only households located within the North Richmond Mitigation Area are eligible.
- Eligible households may request up to twenty-four (24) \$5 disposal vouchers per year.
- Residents must provide photo identification and a recent utility or phone bill to prove residency at address within North Richmond Mitigation Area in order for request to be processed.

Voucher Guidelines

- Vouchers can only be redeemed at the Golden Bear Waste Recycling Center located in North Richmond.
- Each voucher redeemed serves as a coupon valued at \$5 off cost of disposal (no change will be returned).
- Customers are responsible for any cost in excess of the value of vouchers redeemed at the time of disposal.
- Vouchers are only valid for six (6) months and must be redeemed by expiration date.
- Only original vouchers will be accepted, do not copy or alter vouchers.
- Lost or damaged vouchers will not be replaced.
- Contact the Prevention Services Coordinator (PSC) at (510) 221-2538 for questions regarding the program. Depending upon the nature of your question/concern, the PSC may refer you to call RSS or staff from the City of Richmond/Contra Costa County.

Please provide the information below. **PRINT CLEARLY and PRESS FIRMLY.**

Name: _____

Address: _____

Daytime Phone Number: _____

Signature: _____

Date: _____

Number of Disposal Vouchers Requested: _____

(valued at \$5 each)
Maximum of twenty-four (24) per eligible household per year

Disposal Voucher can only be redeemed at the time of disposal at the following facility:

Golden Bear Waste Recycling Center
(located at the West Contra Costa Sanitary Landfill Site)
Foot of Parr Boulevard, North Richmond
Open Daily – 7:00am – 5:00pm

Call (510) 236-8451 for questions regarding types of waste accepted for disposal and current rates.



CHDC date/time stamp here:

GRATIS Programa de vales de eliminación: solicitud y pautas

Elegibilidad

- El programa está disponible por tiempo limitado, los cupones se otorgan por orden de llegada.
- Solo los hogares ubicados dentro del Área de Mitigación de North Richmond son elegibles.
- Los hogares elegibles pueden solicitar hasta veinticuatro (24) vales de eliminación de \$5 por año.
- Los residentes deben proporcionar una identificación con foto y una factura de servicios públicos o de teléfono reciente para demostrar que residen en una dirección dentro del Área de Mitigación de North Richmond para que se procese la solicitud.

Directrices de vales

- Los vales solo se pueden canjear en el Centro de Reciclaje de Desechos Golden Bear ubicado en North Richmond.
- Cada cupón canjeado sirve como un cupón valorado en \$5 de descuento en el costo de eliminación (no se devolverá ningún cambio).
- Los clientes son responsables de cualquier costo que supere el valor de los vales canjeados en el momento de la disposición.
- Los cupones solo son válidos por seis (6) meses y deben canjearse antes de la fecha de vencimiento.
- Solo se aceptarán vales originales, no copie ni altere los vales.
- Los cupones perdidos o dañados no serán reemplazados.
- Comuníquese con el Coordinador de Servicios de Prevención (PSC) al (510) 221-2538 si tiene preguntas sobre el programa. Dependiendo de la naturaleza de su pregunta/inquietud, el PSC puede recomendarle que llame a RSS o al personal de la Ciudad de Richmond/Condado de Contra Costa.

Proporcione la información a continuación. **ESCRIBA CLARAMENTE y PRESIONE FIRMEMENTE.**

Nombre: _____

DIRECCIÓN: _____

Número de teléfono durante el día: _____

Firma: _____

Fecha: _____

Número de vales de eliminación solicitados: _____

(valorado en \$5 cada uno)
Máximo de veinticuatro (24) por elegible hogar por año

El vale de eliminación solo se puede canjear en el momento de la eliminación en las siguientes instalaciones:

Centro de reciclaje de residuos Golden Bear
(ubicado en el Relleno Sanitario de West Contra Costa)
Pie de Parr Boulevard, North Richmond
Abierto todos los días – 7:00 am – 5:00 pm

Llame al (510) 236-8451 si tiene preguntas sobre los tipos de desechos aceptados para su eliminación y las tarifas actuales.

